



Die Staaten im Einzugsgebiet der Elbe – Deutschland, Tschechien, Österreich und Polen – haben sich geeinigt, einen „Internationalen Hochwasserrisikomanagementplan für die Flussgebietseinheit Elbe“ nach der „Richtlinie über die Bewertung und das Management von Hochwasserrisiken“ (RL 2007/60/EG) zu erarbeiten.

Státy v povodí Labe – Česká republika, Německo, Rakousko a Polsko – se dohodly, že bude zpracován jeden „Mezinárodní plán pro zvládání povodňových rizik v oblasti povodí Labe“ dle „Směrnice o vyhodnocování a zvládání povodňových rizik“ (2007/60/ES).

Der internationale Plan besteht aus dem gemeinsam erstellten A-Teil mit zusammenfassenden Informationen für die internationale Ebene und den von den einzelnen Staaten erarbeiteten nationalen B-Teilen.

Der A-Teil des internationalen Plans stellt die Maßnahmen dar, für die es teilweise nationalstaatlich übergreifende Lösungen geben muss. Die Koordinierung sichert die IKSE durch Beratungen der Fachgremien und in internationalen Workshops ab. Der Anhörungsprozess (Beteiligung der Öffentlichkeit) wird unterstützt durch Internationale Elbeforen.

Tento plán se skládá ze společně zpracované části A se souhrnnými informacemi na mezinárodní úrovni a z národních částí B, které zpracovávají jednotlivé státy.

V části A Mezinárodního plánu jsou popsána opatření, pro která je třeba zčásti najít řešení přesahující hranice států. Koordinaci zajišťuje MKOL pomocí odborných grémíí a mezinárodních workshopů. Konzultace s veřejností je podporována organizací Mezinárodních labských fór.

Überprüfung und Aktualisierung des Plans alle 6 Jahre

Přezkumy a aktualizace plánu každých 6 let

2. Planungszeitraum

2022 – 2027

2. plánovací období

Aktualisierung des internationalen Plans

Entwurf der Aktualisierung des internationalen Plans
Überprüfungen der Hochwassergefahren- und -risikokarten
Überprüfungen der vorläufigen Bewertung des Hochwasserrisikos

2021

2020

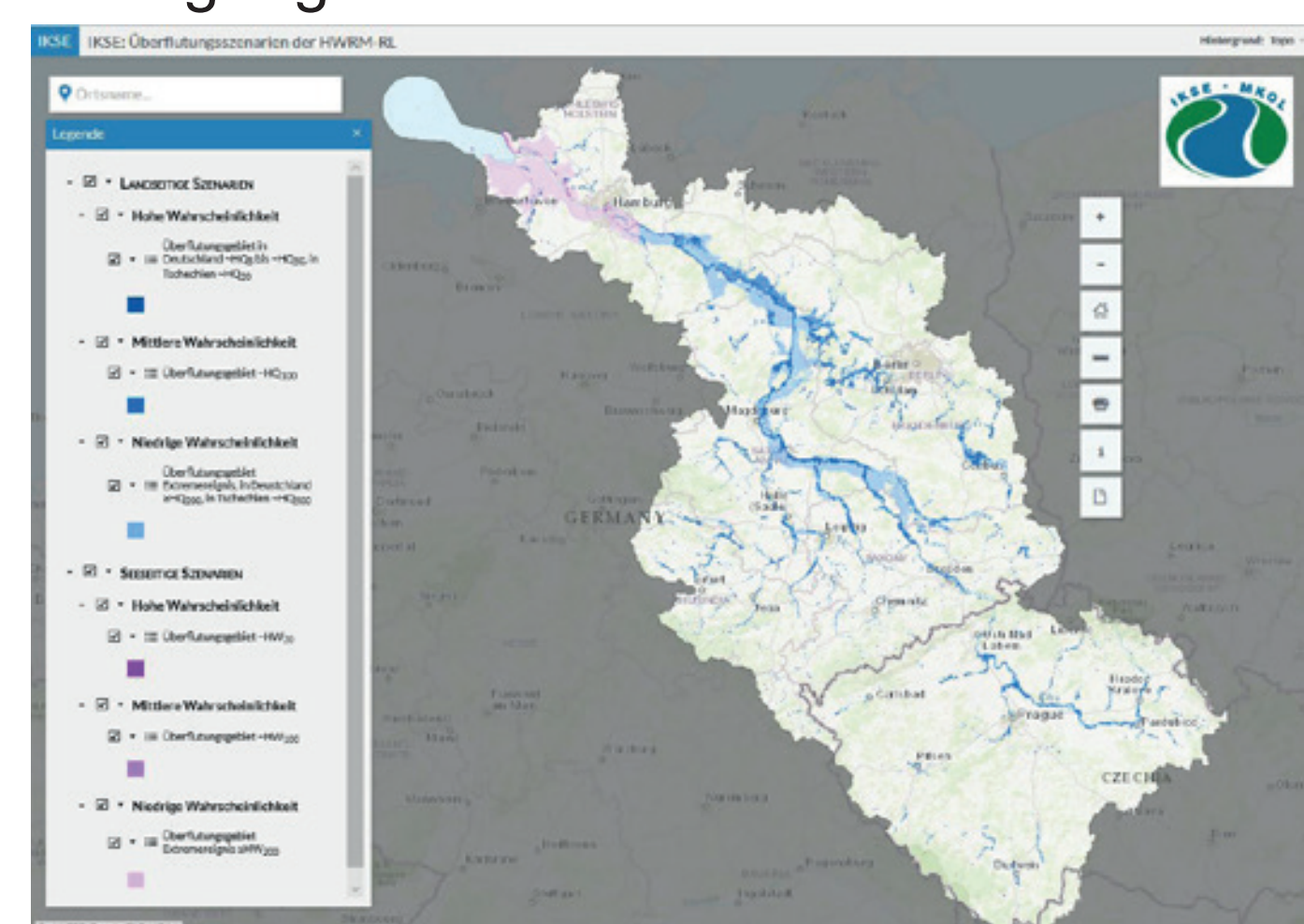
2019

2018

Aktualizace Mezinárodního plánu

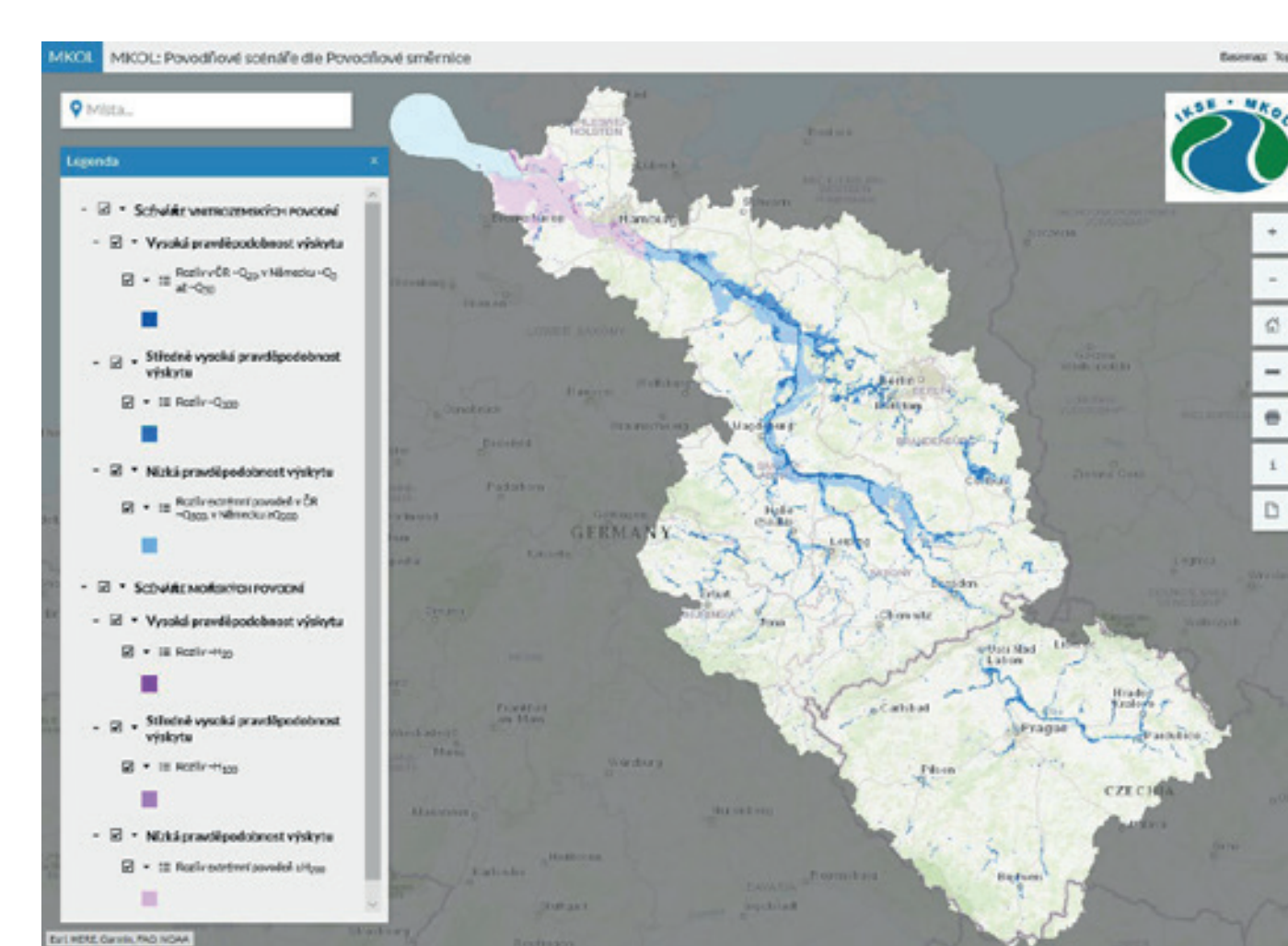
Návrh aktualizace Mezinárodního plánu
Přezkumy map povodňového nebezpečí a povodňových rizik
Přezkumy předběžného vyhodnocení povodňových rizik

Eine gemeinsame Kartenanwendung ermöglicht den Zugang zu den nationalen Portalen, auf denen die entsprechenden Hochwassergefahren- und -risikokarten zur Verfügung stehen.



https://geoportal.bafg.de/mapapps/resources/apps/IKSE_DE/index.html?lang=de

Společná mapová aplikace umožňuje přístup k národním portálům, na kterých jsou příslušné mapy povodňového nebezpečí a povodňových rizik k dispozici.



http://geoportal.bafg.de/mapapps/resources/apps/MKOL_CZ/index.html?lang=en

Mapa: Bylo vymezeno celkem 423 oblastí s potenciálně významným povodňovým rizikem, z toho 80 v České republice, 342 v Německu a 1 v Polsku, o celkové délce vodních toků více než 10 700 km.

Karte

Insgesamt wurden 423 Gebiete mit potenziellem signifikantem Hochwasserrisiko bestimmt, davon 342 in Deutschland, 80 in Tschechien und 1 in Polen (Gesamtlänge der Wasserläufe mehr als 10 700 km).

Gebiete mit potenziellem signifikantem Hochwasserrisiko
— neu/erweitert (bestimmt 2018)
— unverändert (bestimmt 2011)
— entfallen/reduziert (bestimmt 2011)

□ Flussgebietseinheit Elbe
— Staatsgrenzen
— Länder- / Bezirksgrenzen *
▨ Küstengebiet
● Städte > 90.000 Einwohner
— bedeutende Fließgewässer
— bedeutende Seen
— Übergangsgewässer
— Küstengewässer

Koordinationsräume
— Obere und mittlere Elbe
— Obere Moldau
— Berounka
— Untere Moldau
— Eger und untere Elbe
— Mulde-Elbe-Schwarze Elster
— Saale
— Mittlere Elbe / Elde
— Havel
— Tideelbe

* Die Landesgrenze und damit die Zuständigkeiten der Länder Schleswig-Holstein und Niedersachsen ist im Bereich des Elbeinrichters ab Höhe Einmündung des Nord-Ostsee-Kanals (Brunsbüttel) in Richtung Nordsee unklar.



Oblasti s potenciálně významným povodňovým rizikem
— nové/rozšířené (vymezené 2018)
— nezměněné (vymezené 2011)
— zrušené/zmenšené (vymezené 2011)

□ oblast povodí Labe
— státní hranice
— hranice spolkových zemí / krajů *
▨ pobřežní oblast
● města > 90 000 obyvatel
— významné vodní toky
— významná jezera
— brakické vody
— pobřežní vody

Koordináční oblasti
— Horní a střední Labe
— Horní Vltava
— Berounka
— Dolní Vltava
— Ohře a dolní Labe
— Mulde-Labe-Černý Halštřov
— Sála
— Střední Labe / Elde
— Havla
— Slapový úsek Labe

* Zemská hranice, a tím i kompetence spolkových zemí Šlesvicko-Holštýnsko a Dolní Sasko je v oblasti labského estuáru v úseku od ústí Severomorskobaltského průlivu (Brunsbüttel) směrem do Severního moře nejasná

1. Planungszeitraum

2016 – 2021

1. plánovací období

Internationaler Plan

Entwurf des internationalen Plans
Hochwassergefahren- und -risikokarten
Vorläufige Bewertung des Hochwasserrisikos

2015

2014

2013

2011

Mezinárodní plán

Návrh Mezinárodního plánu
Mapy povodňového nebezpečí a povodňových rizik
Předběžné vyhodnocení povodňových rizik

Aktionsplan Hochwasserschutz Elbe

Seine inhaltlichen Themen werden im Rahmen der Umsetzung der „Richtlinie über die Bewertung und das Management von Hochwasserrisiken“ (RL 2007/60/EG) integriert und fortgeführt.

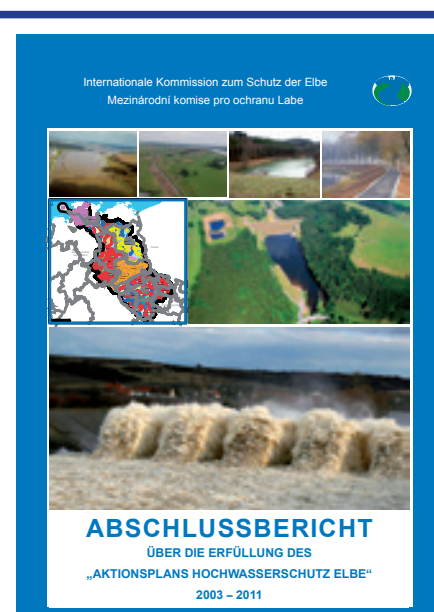
Gemeinsame grenzüberschreitende

Auswertungen der bedeutsamen Hochwasserereignisse der Jahre 2002, 2006, 2010 und 2013

Bestandsaufnahme des vorhandenen Hochwasserschutzniveaus

Analysen der hydrologischen Aspekte der Entstehung von Hochwasser und deren Vorhersagen

Strategie des Hochwasserschutzes im Einzugsgebiet der Elbe



2003 – 2011

2001

2000

1998

Akční plán povodňové ochrany v povodí Labe

Jeho obsahová témata jsou začleněna a dále rozpracována v rámci implementace „Směrnice o vyhodnocování a zvládání povodňových rizik“ (2007/60/ES).

Společná přeshraniční vyhodnocení

významných povodní 2002, 2006, 2010 a 2013

Zmapování stávající úrovně povodňové ochrany

Analýzy hydrologických aspektů vzniku povodní a jejich předpovědi

Strategie povodňové ochrany v povodí Labe

